

به نام آن که جان را کفرت آموخت

اختلال استرس مرد سالاری

مؤلف : والری رین

مترجم: سیده مانوس وطن خواه



اختلال استرس مرد سالاری



مؤلف : والری رین
مترجم: سیده مانوس وطن خواه

نوبت چاپ : اول
تیراژ : ۲۰۰
قیمت : ۱۹۵۰۰۰۰
شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۵۶۴۱-۲۵-۹

دفتر انتشارات : تهران - خیابان انقلاب - خیابان اردیبهشت - بین‌ایلی نژاد و جمهوری - ساختمان ۱۰
تلفن: ۶۶۴۸۱۰۹۶ - ۶۶۴۸۲۲۲۱
فروشگاه یزد: میدان آزادی (باغ ملی) - ابتدای خیابان فرخی - جنب مجتمع ستاره
تلفن: ۰۳۵ - ۳۶۲۲۶۷۷۲ - ۳۶۲۲۶۷۷۱ - ۳۶۲۲۷۴۷۵
ایمیل و وبسایت: www.fadakbook.ir - fadakbook@yahoo.com

مقدمه مترجم

اولین بار که کتاب Patriarchy Stress Disorder دکتر والری رین به دستم رسید، عنوان این کتاب بود که توجه مرا به شدت به خود جلب کرد: "اختلال استرس مردسالاری!" این دیگر چه مقوله‌ای است!؟

در جست‌وجوی این عنوان در اینترنت به چند مطلب دربارهٔ مقولهٔ "مردسالاری" برخورد کردم ولی مطلبی راجع به "اختلال استرس مردسالاری" نیافتم. واژه مردسالاری بدجور در ذهنم طنین انداخته بود. هر چقدر در مطالعهٔ کتاب پیش می‌رفتم مطالب آن برایم جالب و جالب‌تر می‌شد. گویی یک نفر روبه‌رویم نشسته بود و به‌عنوان مشاور سعی می‌کرد با من صحبت کند. دکتر رین در این کتاب به مسائلی پرداخته که شاید درد دل بسیاری از زنان باشد. حجابی که مدت‌های مدید بر خواسته‌ها و آرزوهای زنان کشیده شده و آن‌ها را از رسیدن به آنچه دوست دارند منع کرده بود؛ فقط و فقط از آن جهت که زن هستند. دردناک‌تر این است که بسیاری از زنان خود نیز باور دارند این سرنوشت محتوم آن‌هاست و گریزی از آن نیست؛ بخصوص در برخی نقاط دنیا از جمله خاورمیانه که گنبد مردسالاری در آن بسیار بلند است و تقریباً بر روی همه این سرزمین سایه انداخته و در زندگی تحت قوانین مردانه و مردسالارانه، اکثر زنان نادیده انگاشته می‌شوند و همین امر ملغمه‌ای از احساسات مختلف و گاه متعارض برای زنان به وجود می‌آورد. بسیاری از زنان همواره تحت فرمان مردان خانواده زندگی کرده‌اند و حتی اختیاری نسبت به بدن خود ندارند چه برسد به اینکه بخواهند آرزو و خواسته‌های هم داشته باشند. آنان بدون هیچ حقی برای اعتراض، مجبورند بر اساس قواعد، رسوم و عرف مردسالارانه حاکم بر خانواده و جامعه تن به ازدواج‌های ناخواسته بدهند. آن‌ها خودشان را محکوم به زندگی بدون عشق و دوست داشتن می‌دانند که وظیفه‌ای جز مادری و فرزندآوری ندارند. حتی در دورهٔ

معاصر که فعالیت زنان در محیط خارج از خانه بیشتر دیده می‌شود، کماکان مجبورند برای کار و پیشرفت در محیط‌های مردسالارانه، دوچندان تقلا کنند و استعدادها و نبوغ آن‌ها یا به چشم نمی‌آید یا مورد تحقیر قرار می‌گیرد. دکتر رین ضمن بررسی این موضوع، اعتقاد دارد که این نحوه تفکر و طرز نگرش مردسالارانه در طول نسل‌های متوالی و در جوامع مختلف باعث بروز یک اختلال در زنان و حتی مردان شده است. از دید وی مردسالاری مقوله‌ای نیست که فقط بر روی زنان تأثیر منفی داشته باشد. وی سعی دارد عوامل اثرگذار بر این اختلال را به روشنی و با ذکر دلایل مختلف بیان کند و از خلال آن راه حلی نوین برای خلاصی از آن ارائه می‌کند. از آنجا که او خود نیز در مقطعی از زندگی با این اختلال درگیر بوده است، سعی کرده، تجربیات شخصی‌اش و هر آنچه در مسیر درمان این اختلال برایش سودمند بوده را با مخاطب به اشتراک بگذارد.

مطالعه این کتاب را به تمام زنان و مردان سرزمین پیشنهاد می‌کنم. همه آنانی که آرزوهایی بزرگ و زیبا دارند و شاید سال‌هاست به‌خاطر جبر و عرف جامعه روی تمام احساسات رنگین خود سرپوش گذاشته‌اند. امیدوارم مطالعه این کتاب بتواند مدخلی باشد جهت شناخت درونی هر فرد و شناسایی مشکلات و موانعی که گاه از وجود آن‌ها هیچ اطلاعی ندارد و در مقوله عادت برای او قابل شناسایی نیست و به او کمک کند تا از طریق راهکارهای مطرح‌شده، مسیر رسیدن به آرزوها و خواسته‌هایش را بیابد و استعدادها و نبوغش را در بهترین حالت به شکوفایی برساند.

فصل ۱	بیدار شدن در زندان	۱
فصل ۲	ملاقات با نگهبان‌های زندان	۳۵
فصل ۳	رشوه دادن به نگهبان‌های زندان	۶۹
فصل ۴	حفر تونل	۸۹
فصل ۵	طعم آزادی	۱۳۳
فصل ۶	روابط در بیرون	۱۷۵
فصل ۷	موفقیت در بیرون است	۲۱۳

www.ketab.ir